

TERMINI E CONDIZIONI MINI Connected

1. Servizi digitali MINI e Contratti MINI Connected

1.1 La società BMW Italia S.p.A., con sede legale in Via dell'Unione Europea 1, 20097, San Donato Milanese (MI), iscritta nel relativo Registro delle Imprese di Milano al numero 01934110154, partita IVA n. 12532500159 (di seguito indicata come "BMW") fornisce al Cliente, come di seguito definito, utilizzatore della vettura, servizi di assistenza e informativi specifici a pagamento denominati "MINI Connected" (di seguito collettivamente indicati come "Servizi" e singolarmente "Servizio"), più dettagliatamente descritti alla pagina internet https://www.mini.it/it_IT/home/range/mini-connected.html conformemente al presente documento termini e condizioni MINI Connected (di seguito indicati come "Termini e Condizioni MINI Connected").

Il cliente è una persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta (di seguito indicato come il "Cliente") ai sensi dell'art. 3, sub a), del D. Lgs. n. 206/2005 ("Codice del Consumo") e, pertanto, si applicheranno le previsioni del Codice del Consumo.

1.2 E' possibile consultare, salvare e stampare la versione aggiornata del presente documento dalla pagina internet https://www.mini.it/it_IT/home/terms-and-conditions/mini-connected-legal-information.html. Il Cliente prende atto e accetta che BMW si riserva il diritto di modificare i Termini e le Condizioni MINI Connected in caso di (i) modifica o aggiornamento delle caratteristiche e delle funzionalità dei Servizi e/o (ii) modifica dovuta a qualsiasi disposizione di legge, decreto, ordinanza, regolamento o altra disposizione di legge vincolante o ordine dell'Autorità nella misura in cui siano applicabili ai presenti Termini e Condizioni MINI Connected. Eventuali modifiche al presente documento Termini e Condizioni MINI Connected saranno comunicate al Cliente e diventeranno parte integrante del Contratto MINI Connected (come di seguito definito), se entro 30 (trenta) giorni dalla ricezione della suddetta comunicazione, il Cliente non recederà dal Contratto MINI Connected (come di seguito definito) tramite invio di raccomandata a/r o PEC ai recapiti di cui all'art. 9 dei Termini e Condizioni di MINI Connected.

1.3 Al fine di poter fornire al Cliente un determinato Servizio, è necessario che tra il Cliente e BMW venga stipulato un contratto disciplinato dai presenti Termini e Condizioni di MINI Connected ("Contratto MINI Connected"). Il Contratto MINI Connected viene stipulato presso un concessionario o filiale BMW al momento dell'acquisto di una vettura MINI dotata di un allestimento di serie o optional necessario per un determinato Servizio o tramite il portale "InCar Shop" disponibile all'indirizzo URL [.] (con riferimento al Servizio "Free Trial") o sulla piattaforma "Web Shop" disponibile all'indirizzo URL [.] o sull'app "MyBMW App".

1.4 Se il Cliente ordina al proprio venditore (concessionario o filiale MINI) una nuova vettura MINI, dotata di un allestimento di serie o optional necessario per un determinato Servizio, contestualmente egli richiede a BMW la stipula di un Contratto MINI Connected per quel Servizio, secondo i presenti Termini e Condizioni MINI Connected.

Per i veicoli dotati di funzioni che sono parte dell'omologazione del veicolo e quindi richieste per legge, ad es. la chiamata di emergenza europea («EU eCall») o la fornitura di dati cartografici elettronici rilevanti per la visualizzazione del limite di velocità attuale, la SIM card non può essere disattivata completamente. Ulteriori informazioni su queste funzioni sono disponibili nel manuale d'uso del veicolo consegnato al Cliente al momento dell'acquisto della vettura MINI.

Se il Servizio richiesto dal Cliente è previsto nell'allestimento di serie o nell'allestimento optional della nuova vettura MINI, il Contratto MINI Connected tra il Cliente e BMW per quel Servizio viene perfezionato, mediante sottoscrizione del presente documento, contestualmente alla stipula del contratto di acquisto della nuova vettura MINI, tra il Cliente e il venditore.

Il Contratto MINI Connected stipulato tra il Cliente e BMW per il Servizio avrà effetto dall'immatricolazione della nuova vettura MINI. Sul punto, si dà atto che, al fine di usufruire del suddetto Servizio, è onere del Cliente attivare

senza indugio i Servizi, diversi dai Servizi denominati “Intelligent Emergency Call (6AC)” e “Teleservices (6AE)”, al momento dell’immatricolazione del veicolo acquistato, attraverso i canali di cui all’art. 1.5.

1.5 A seguito dell’acquisto dei Servizi da parte del Cliente sul portale “InCar Shop” disponibile sulla piattaforma “Web Shop” disponibile all’indirizzo URL [·] o sull’app “MyBMW App”, BMW invierà tempestivamente via email al Cliente (all’indirizzo e-mail fornito da quest’ultimo in fase di registrazione a MINI Portal) e/o renderà disponibile nella pagina personale del Cliente, sezione “I miei Ordini” del suddetto portale/piattaforma web/App, un riepilogo del Contratto MINI Connected accettato, le informazioni relative alle caratteristiche essenziali del Servizio acquistato e l’indicazione dettagliata del prezzo, dei mezzi di pagamento, del recesso, dei costi di consegna e dei tributi applicabili.

1.6 Il Cliente si impegna a inserire i dati richiesti, per l’acquisto dei Servizi, indicati sul portale “InCar Shop” o sulla piattaforma “Web Shop” di cui all’art. 1.5 che precede o sull’app “MyBMW App”. Il Cliente si impegna a verificare la correttezza dei suddetti dati e a correggere tempestivamente eventuali errori di inserimento degli stessi prima di inoltrare l’ordine, secondo le modalità descritte nel suddetto portale/piattaforma web/App.

2. Descrizione, durata, rinnovo, disdetta e disponibilità dei Servizi

2.1 Alla pagina internet https://www.mini.it/it_IT/shop/ls/cp/connected-drive vengono descritti in modo dettagliato i Servizi e vengono indicati anche il relativo prezzo, la relativa durata e disponibilità, nonché modalità e termini per eventuali rinnovi o disdette.

2.2 La durata di un Contratto MINI Connected dipende dal Servizio specifico.

2.3. BMW si impegna a fornire i Servizi una volta completato l’acquisto sulla piattaforma “Web Shop” di cui all’art. 1.5 o sull’app “MyBMW App”. Qualora BMW non dovesse fornire il Servizio nei tempi di cui sopra, il Cliente potrà richiedere l’attivazione degli stessi tramite comunicazione via email all’indirizzo email di BMW di cui all’art. 9 che segue.

2.4 I Servizi vengono forniti attraverso una SIM preinstallata nella vettura; saranno quindi in parte limitati nello spazio dal campo di ricezione e trasmissione delle emittenti del gestore di rete interessato e potranno subire l’influenza di condizioni atmosferiche, di caratteristiche topografiche, della posizione del veicolo e di eventuali ostacoli (es. ponti ed edifici). Inoltre, per fornire questi Servizi la rete di telefonia mobile necessaria per la SIM preinstallata dovrà essere funzionale e disponibile.

2.5 Si potranno verificare anomalie ed interruzioni dei Servizi dovute a motivi diversi, tra cui scioperi, serrate, provvedimenti delle autorità governative, oppure a motivi tecnici e di altro tipo le quali rendano ad esempio necessari interventi tecnici da parte di BMW, dei fornitori dei dati sul traffico oppure dei gestori di rete per consentire il corretto espletamento o il miglioramento dei Servizi (es. assistenza, riparazione, manutenzione, aggiornamenti software di sistema, estensioni, regolazioni).

2.6 Eventuali anomalie ed interruzioni dei Servizi possono derivare anche da temporanei cali della capacità dovuti a sovraccarichi, oppure da anomalie negli impianti di telecomunicazione di terzi o da problemi nell’ambito dei sistemi di telecomunicazione forniti da terze parti. BMW farà ogni ragionevole sforzo per eliminare o fare sì che siano eliminate tali anomalie e eventuali malfunzionamenti causati da errori presenti nel software operativo dei Servizi in esecuzione sul disco rigido del veicolo del Cliente (i cosiddetti bug).

Per eliminare i malfunzionamenti nei Servizi, BMW ha il diritto di apportare modifiche (ad esempio modifiche alla configurazione del software) mediante accesso remoto al software del veicolo (di seguito denominato “Manutenzione remota”), purché siano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- a) il problema da risolvere non abbia alcun impatto sulla sicurezza operativa del veicolo del Cliente;
- b) si preveda che la Manutenzione remota risolverà permanentemente il problema per il veicolo del Cliente;

c) le modifiche apportate dalla Manutenzione remota siano limitate all'eliminazione del malfunzionamento (fermo restando che dopo l'eliminazione dei malfunzionamenti, potrebbero essere lanciati aggiornamenti automatici che sarebbero già stati lanciati come processi standard qualora non si fosse verificato il malfunzionamento);
d) si possa prevedere che la Manutenzione remota non causerà conseguenze negative per il Cliente. Le conseguenze sono ritenute negative solo nell'ipotesi in cui la Manutenzione remota porti a guasti o a malfunzionamenti di altri Servizi di lunga durata (ossia per più di 10 minuti per tentativo di Manutenzione remota), ovvero porti a guasti di breve durata di altre funzioni del veicolo o alla perdita delle impostazioni personali o dei dati del Cliente.

2.7 Il Cliente potrà comunicare eventuali anomalie dei Servizi all'Assistenza Clienti BMW (vedi punto 9).

2.8 BMW si riserva il diritto di modificare un Servizio, oltre a quanto è necessario per mantenere la conformità dello stesso, in caso di (i) modifica o aggiornamento delle caratteristiche e delle funzionalità dei Servizi e/o (ii) modifica dovuta a qualsiasi disposizione di legge, decreto, ordinanza, regolamento o altra disposizione di legge vincolante o ordine dell'Autorità nella misura in cui tali disposizioni siano applicabili al Contratto MINI Connected e/o (iii) modifica necessaria per i motivi indicati nel presente Contratto MINI Connected (a titolo esemplificativo e non esaustivo, ai sensi degli artt. 2.6, 3.5 e 3.6 e del presente art. 2.8). Tali modifiche sono realizzate senza costi aggiuntivi per il Cliente. Fermo restando quanto previsto nel paragrafo che segue, in caso di una modifica di un Servizio che incida negativamente e in modo non trascurabile sull'utilizzo del Servizio o sull'accesso allo stesso da parte del Cliente (quale a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, una riduzione della funzionalità del Servizio o un aumento del prezzo del Servizio), il Cliente avrà diritto di recedere dal Contratto MINI Connected gratuitamente entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento dell'informazione sulla modifica o, se successivo, dal momento in cui i Servizi sono stati modificati da BMW oppure di disdire in via eccezionale il Servizio entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della notifica di modifica o disattivarlo conformemente al punto 5 gratuitamente.

Qualora BMW informi via email il Cliente che, senza costi aggiuntivi, può mantenere il Servizio senza modifica e il suddetto Servizio rimane comunque conforme a quanto previsto nel Contratto MINI Connected, il Cliente non potrà recedere dal suddetto Contratto.

2.9 BMW si impegna ad indicare al Cliente, tramite il Central Information Display del veicolo, che sono disponibili aggiornamenti software da remoto necessari per mantenere la conformità del Servizio e aggiornamenti di sicurezza che richiedono la conferma del Cliente in merito all'installazione dell'aggiornamento tramite il Central Information Display.

Alcuni Servizi possono non essere operativi o limitati nella loro funzionalità fino a quando il Cliente non installa l'aggiornamento software da remoto indicato.

Le informazioni sugli aggiornamenti (incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle relative alle modalità con cui installarli) vengono fornite al Cliente contestualmente all'indicazione della disponibilità degli aggiornamenti di cui sopra.

3. Uso dei Servizi

3.1 Il Cliente non potrà utilizzare i Servizi per scopi illeciti e non dovrà permettere a terzi di fare ciò. Il Cliente non è autorizzato a divulgare a terzi o a trattare dati ed informazioni ricevuti nell'ambito d'uso dei Servizi.

3.2 Il Cliente potrà utilizzare la SIM preinstallata nella vettura esclusivamente per la fornitura dei Servizi da parte di BMW.

3.3 Il Cliente si farà carico dei costi derivanti da un uso improprio del Servizio di chiamata di emergenza.

3.4 I Servizi sono previsti per una vettura specifica, non possono essere trasferiti ad un'altra vettura né essere utilizzati su un'altra vettura.

3.5 Alle condizioni stabilite nella sezione 2.6 a) - d), BMW ha anche il diritto di eseguire la Manutenzione remota per conformarsi ai requisiti di legge, per eliminare i malfunzionamenti di altri software operativi in esecuzione sul disco rigido del veicolo del Cliente e per porre rimedio a lacune nella sicurezza.

3.6 Se una Manutenzione remota, per motivi tecnici, in particolare a causa di un segnale di rete mobile scadente o interrotto o a causa di condizioni temporanee del veicolo che rendano tecnicamente possibile eseguire misure a distanza (ad esempio condizioni del veicolo le quali non siano tali da consentire lo svolgimento della rispettiva Manutenzione remota, come, a seconda della specifica Manutenzione remota, il luogo di parcheggio / il luogo di residenza / guida del veicolo; interruzione dell'intervento da parte del Cliente che blocca / sblocca il veicolo durante la Manutenzione remota; interruzione della Manutenzione remota mediante l'avvio di una eCall, B-Call, A-Call), non possa essere completata con successo, BMW ha il diritto di eseguire più volte tale Manutenzione remota.

4. Pagamento

4.1 I prezzi indicati sono espressi in EURO e sono comprensivi di IVA.

4.2 Il Cliente può pagare i Servizi solo tramite carta di credito. Al Cliente viene addebitato il prezzo dei Servizi al momento dell'ordine. Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine, il Cliente riceverà un avviso di mancato pagamento e il Cliente dovrà versare l'importo in sospeso entro il termine e le modalità ivi indicate.

4.3 Il Cliente riceverà la fattura per i Servizi all'indirizzo e-mail fornito dallo stesso Cliente in fase di registrazione all'interno di MINI Portal di cui all'art. 7 che segue.

4.4 In caso di ritardo nel pagamento da parte del Cliente, BMW avrà il diritto di sospendere o interrompere la fornitura dei Servizi interessati, in particolare sarà autorizzata a disattivare l'accesso ai Servizi da parte del Cliente, fino a quando quest'ultimo non avrà corrisposto gli importi dovuti. Tale disattivazione interesserà anche la funzione del Servizio denominato "Chiamata d'Emergenza Intelligente", se attivata.

5. Disattivazione della SIM e disdetta dei Servizi

5.1 Il Cliente può disattivare in qualsiasi momento i Servizi denominati "Teleservice" e "Intelligent Emergency Call" recandosi presso un concessionario MINI, una filiale MINI o un'officina autorizzata MINI. Fermo restando quanto segue, disattivando questi Servizi viene disattivata anche la SIM preinstallata nella vettura. Ciò comporta anche la disattivazione del Servizio di chiamata di emergenza nella vettura.

5.2 Fermo restando quanto previsto all'art. 8.4, il Cliente potrà disattivare gli altri Servizi diversi da quelli di cui all'art. 5.1 anche all'interno di MINI Portal, vedi punto 7.

5.3 Il Cliente potrà disattivare in qualsiasi momento uno dei Servizi disponibili a tempo indeterminato secondo le modalità di cui all'art. 7, senza che sia dovuto alcun preavviso.

5.4 Per i veicoli dotati di funzioni che sono parte dell'omologazione del veicolo e quindi richieste per legge, ad es. la chiamata di emergenza europea («EU eCall») o la fornitura di dati cartografici elettronici rilevanti per la visualizzazione del limite di velocità attuale, la SIM card non può essere disattivata completamente.

6. Diritto di recesso per i Clienti - Cessazione dei Servizi

6.1 Il Cliente ha il diritto di recedere - senza alcuna penalità e senza specificarne i motivi - dal Contratto MINI Connected entro 14 giorni dalla conclusione dello stesso.

6.2 Seguono le istruzioni relative all'esercizio del diritto di recesso da parte del Cliente:

Procedura di recesso

Per esercitare il diritto di recesso il Cliente è tenuto ad informare:

BMW Italia S.p.A.
Via dell'Unione Europea n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia
E-mail: MINIConnected_IT@mini.com

della sua decisione di recedere dal Contratto MINI Connected tramite una dichiarazione esplicita (ad esempio con una lettera inviata per posta cartacea o posta elettronica agli indirizzi sopra indicati o tramite il modulo di recesso di cui all'art. 6.5 che segue).

Per rispettare il termine di recesso, è sufficiente che il Cliente invii a BMW la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di recesso di cui sopra.

6.3 Effetti del recesso

Se il Cliente recede dal Contratto MINI Connected saranno rimborsati da BMW al Cliente tutti i pagamenti che quest'ultimo ha effettuato a favore di BMW, ai sensi del medesimo Contratto, compresi eventuali costi di consegna, senza indebito ritardo e in ogni caso non oltre 14 (quattordici) giorni dal giorno in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di recedere dal Contratto MINI Connected. Detti rimborsi saranno effettuati utilizzando lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dal Cliente per la transazione iniziale, salvo che il Cliente non abbia espressamente convenuto altrimenti; in ogni caso, il Cliente non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza di tale rimborso.

6.4 Se il Cliente ha richiesto che i Servizi venissero attivati durante il periodo di recesso, dovrà pagare un importo congruo corrispondente alla quota dei Servizi già forniti fino alla data del recesso dal presente Contratto MINI Connected, tenuto conto dell'ambito generale dei Servizi programmati nel Contratto MINI Connected stesso.

6.5. Modulo di recesso

Se il Cliente desidera recedere dal Contratto MINI Connected ai sensi dell'art. 6.1 di cui sopra, egli può inviare via email all'indirizzo MINIConnected_IT@mini.com una comunicazione scritta in merito all'esercizio del diritto di recesso sulla base del seguente modulo:

[Destinatario:]

BMW Italia S.p.A.
Via dell'Unione Europea n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia
E-mail: BMWConnected_IT@bmw.it
Tel. [.]

Con la presente il/la sottoscritto/a [Nome del Cliente], [indirizzo del Cliente], con vettura BMW con numero di telaio [.] e numero di targa [.] , notifica il recesso dal contratto di vendita del/i seguente/i Servizi(o) [.] , ricevuto/i in data [.] .

Data

Firma

6.6. BMW può rifiutare, sospendere, cancellare o terminare tutti o alcuni Servizi o il Contratto MINI Connected nel suo complesso nel caso in cui il Cliente sia o diventi soggetto a sanzioni (così come definite di seguito), a condizione

che in base a tali sanzioni BMW non sia più autorizzata a fornire tali Servizi al Cliente ai sensi della normativa applicabile.

Per "sanzioni" si intende qualsiasi misura restrittiva applicabile (sanzioni commerciali, militari, economiche o finanziarie, leggi o embarghi) comprese le liste di cittadini appositamente designati o le liste di persone bloccate su mandato, imposte o adottate dalle autorità competenti (in particolare il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite e l'Unione Europea). Nella misura in cui il prezzo dei Servizi sia già stato pagato dal Cliente, il Cliente ha il diritto di richiedere un rimborso adeguato per quanto riguarda il Servizio inutilizzato/cancellato, a condizione che BMW abbia ricevuto l'approvazione dall'autorità competente (nella misura richiesta dalle sanzioni applicabili).

7. Portale Clienti "MINI Portal"

7.1 All'indirizzo internet www.mini.it BMW mette a disposizione del Cliente il portale denominato "MINI Portal". L'utilizzo di "MINI Portal" presuppone l'apertura di un account da parte del Cliente con user name e password.

7.2 All'interno di "MINI Portal" il Cliente potrà visualizzare lo stato dei Servizi attivi per la propria vettura e gestire i Servizi. A tale scopo è necessario associare l'account utente alla vettura per la quale il Cliente ha ordinato i Servizi e attraverso la quale i Servizi vengono utilizzati. Per questa operazione il Cliente dovrà comunicare a BMW mediante "MINI Portal" il numero di telaio del veicolo e le caratteristiche identificative specifiche.

8. Vendita o concessione in uso a lungo termine della vettura

8.1 Qualora il Cliente venda a terzi la propria vettura soggetta al Contratto MINI Connected, egli dovrà darne preventiva comunicazione per iscritto a BMW ai recapiti di cui all'art. 9 che segue. Lo stesso vale anche nel caso in cui il Cliente dia in locazione e/o in comodato d'uso gratuito la propria vettura o comunque ne conceda a terzi la sua disponibilità per un lungo periodo.

8.2 In caso di vendita o di concessione in uso a lungo termine della vettura a terzi, il Cliente dovrà provvedere a cancellare tutti i dati personali memorizzati nella vettura. Il Cliente dovrà inoltre fare in modo che la vettura non sia più associata al suo account utilizzando MINI Portal (cfr. 5.2).

8.3 Il Cliente dovrà informare la persona alla quale egli vende o concede in uso per un lungo periodo la vettura in merito a tutti i Servizi non ancora disattivati.

8.4 In caso di vendita o di concessione a lungo termine della vettura a terzi, oltre alla possibilità di disdetta prevista al punto 5.3, il Cliente avrà il diritto di dare disdetta di un Servizio a scadenza (cioè, fornito per un periodo di tempo limitato) dando un preavviso di sei settimane. Se il Cliente dà disdetta di un Servizio prima della scadenza dello stesso, non gli sarà tuttavia restituito l'importo relativo al periodo di mancata fruizione del Servizio.

9. Contatti e reclami

9.1 La linea diretta dedicata a MINI Connected è disponibile al numero +39 0251610111 (digitando l'opzione 1 tra quelle indicate dal risponditore automatico) attiva da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 20.00.

9.2 Fatto salvo quanto previsto negli artt. 14 e 15, per inviare eventuali comunicazioni e/o presentare eventuali reclami il cliente potrà utilizzare i seguenti recapiti:

BMW Italia S.p.A.,
Via dell'Unione Europea, n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia.
E-mail: MINIConnected_IT@mini.com

10. Garanzia

10.1 Valgono le norme di garanzia previste per legge.

10.2 BMW non garantisce requisiti di qualità, descrizione, quantità, funzionalità, compatibilità, interoperabilità, idoneità all'uso, fornitura con accessori, istruzioni (anche in merito all'installazione e all'assistenza clienti), aggiornamenti non specificatamente indicati nel Contratto MINI Connected e/o nel Sito Web e/o nell'App MyBMW App e/o nel portale "MINI Portal" e/o nella piattaforma "Web Shop" di cui all'art. 1.5 e/o nel Central Information Display del veicolo.

10.3 Il Cliente garantisce che i Servizi i) sono adeguati agli scopi per cui egli intende acquistarli e/o attivarli; ii) sono della quantità e presentano la qualità e le caratteristiche di prestazione, anche in materia di funzionalità, compatibilità, accessibilità, continuità e sicurezza, che si ritrovano abitualmente nei servizi dello stesso tipo; iii) che non attende di ricevere da BMW accessori e istruzioni ulteriori rispetto a quelli che vengono eventualmente forniti ai sensi del Contratto MINI Connected; iv) qualora ritenga che i Servizi MINI Connected non siano conformi alla relativa versione di prova o anteprema eventualmente messa a disposizione, quest'ultimo dovrà comunicarlo a BMW secondo le modalità di cui all'art. 9 che precede.

11. Responsabilità

11.1 BMW è responsabile, tra gli altri, in caso di omissione dolosa di un difetto o di colpa grave, in caso di violazione di una garanzia o di un rischio di approvvigionamento conformemente alla legge vigente in materia di responsabilità sul prodotto.

11.2 BMW è responsabile per i difetti di conformità che si manifestano entro due anni dal momento della fornitura dei Servizi.

12. Raccolta, archiviazione, utilizzo e sicurezza dei dati

12.1 I dati che il Cliente ha immesso in MINI Portal vengono automaticamente codificati mediante il protocollo SSL (Secure Sockets Layer Protocol). SSL rappresenta lo standard utilizzato nel settore per il trasferimento dei dati confidenziali attraverso internet.

12.2 BMW raccoglie, archivia e utilizza i dati personali forniti dal Cliente ai sensi delle norme di volta in volta in vigore, nella misura in cui ciò si rende necessario per porre in essere, definire nei contenuti o modificare il rapporto contrattuale (dati utente) e per l'utilizzo e la rendicontazione (dati di utilizzo) dei Servizi. Il Cliente dovrà comunicare immediatamente a BMW eventuali variazioni dei dati personali che riguardano il rapporto contrattuale e la rendicontazione dei Servizi.

12.3 I dati di utilizzo necessari alla regolare rendicontazione dei Servizi (dati di rendicontazione), potranno essere archiviati e utilizzati da BMW oltre il termine di utilizzo fino alla chiusura della rendicontazione.

13. Rimedi per i difetti di conformità e risoluzione del Contratto MINI Connected

13.1 *Rimedi per i difetti di conformità.* Nel caso di un difetto di conformità dei Servizi, il Cliente avrà diritto gratuitamente al ripristino della conformità dei Servizi entro un congruo termine dal momento in cui BMW è stata informata dal Cliente del difetto di conformità. Tale rimedio può essere richiesto dal Cliente, a meno che ciò sia impossibile o imponga a BMW costi sproporzionati, tenendo conto di tutte le circostanze del caso, tra cui (i) il valore che i Servizi avrebbero se non ci fosse un difetto di conformità; e (ii) l'entità del difetto di conformità.

Laddove (i) il rimedio del ripristino della conformità dei Servizi di cui sopra sia impossibile o sproporzionato ai sensi del paragrafo che precede; (ii) BMW non abbia ripristinato la conformità dei Servizi in linea con quanto previsto nel

paragrafo che precede; (iii) si manifesta un difetto di conformità nonostante il tentativo di BMW di ripristinare la conformità dei Servizi; (iv) il difetto di conformità è talmente grave da giustificare una riduzione immediata del prezzo o la risoluzione del Contratto MINI Connected; o (v) BMW ha dichiarato che non renderà il Servizio conforme entro un congruo termine o senza notevoli inconvenienti per il Cliente, il Cliente avrà diritto a ricevere una riduzione proporzionale del prezzo (esclusivamente con riferimento ai Servizi) o a risolvere il Contratto MINI Connected secondo quanto previsto dall'art. 13.2 che segue.

Il rimborso della suddetta riduzione di prezzo dei Servizi sarà effettuato da BMW i) senza indebito ritardo e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla data in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di ricevere una riduzione del prezzo secondo quanto previsto nel presente articolo; e ii) utilizzando lo stesso mezzo di pagamento che il Cliente ha utilizzato per pagare i Servizi, a meno che il Cliente non accetti espressamente altrimenti e a condizione che quest'ultimo non debba sostenere alcuna spesa in relazione a tale rimborso.

13.2 Risoluzione. Nei casi di cui all'art. 13.1 che precede, il Cliente potrà risolvere il Contratto MINI Connected, per mezzo di una dichiarazione a BMW che esprima la decisione di risolvere il Contratto MINI Connected. In tal caso, BMW rimborserà al Cliente la parte del prezzo pagato corrispondente al periodo di tempo durante il quale i Servizi non sono stati conformi, nonché la parte del prezzo pagato dal Cliente in anticipo relativa al periodo di durata del Contratto MINI Connected rimanente se non fosse avvenuta la risoluzione del suddetto Contratto. Il rimborso sarà effettuato da BMW i) senza indebito ritardo e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla data in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di risolvere il Contratto MINI Connected secondo quanto previsto nel presente articolo; e ii) utilizzando lo stesso mezzo di pagamento che il Cliente ha utilizzato per pagare i Servizi, a meno che il Cliente non accetti espressamente altrimenti e a condizione che quest'ultimo non debba sostenere alcuna spesa in relazione a tale rimborso.

In caso di risoluzione del Contratto MINI Connected da parte del Cliente ai sensi dell'art. 13.2, si verificheranno i seguenti effetti:

- a) BMW cesserà di fornire i Servizi e si asterrà dall'utilizzare qualsiasi contenuto diverso dai dati personali che sia stato fornito o creato dal Cliente durante l'utilizzo dei Servizi, salvo per gli scopi espressamente previsti dalla legge;
- b) BMW, su richiesta scritta del Cliente, renderà disponibile al Cliente qualsiasi contenuto digitale diverso dai dati personali che il Cliente ha fornito o creato durante l'utilizzo dei Servizi;
- c) sarà permesso al Cliente di recuperare gratuitamente il contenuto di cui al punto b) che precede entro 30 giorni dal ricevimento della richiesta del Cliente da parte di BMW in un formato di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico;
- d) il Cliente si asterrà dall'utilizzare i Servizi e dal renderli disponibili a terzi;
- e) in seguito alle attività di cui ai punti a), b), c), BMW avrà il diritto di chiudere l'account del Cliente.

14. Foro competente e legge applicabile

14.1 Ai sensi e per gli effetti di cui al Codice del Consumo, per qualsiasi controversia inerente all'interpretazione, esecuzione, cessazione e/o risoluzione del Contratto MINI Connected è competente in via esclusiva il giudice del luogo dove il Cliente risiede o ha il domicilio elettivo, se ubicati nel territorio italiano.

14.2 Il presente rapporto contrattuale e tutte le controversie relative allo stesso e/o derivanti dallo stesso sono regolati e devono essere interpretati secondo le norme del diritto della Repubblica Italiana, con esclusione delle convenzioni internazionali sulla vendita.

15. Risoluzione extragiudiziale delle controversie

15.1 Nel caso in cui il Cliente abbia presentato un reclamo direttamente a BMW ai sensi dell'art. 9, a seguito del quale non sia stato tuttavia possibile risolvere la controversia così insorta, BMW fornirà tempestivamente le informazioni in merito all'organismo o agli organismi deputati alla risoluzione extragiudiziale delle controversie relative ad obbligazioni derivanti dal presente Contratto MINI Connected (cc.dd. organismi ADR, come indicati agli artt. 141-bis e ss. Codice del Consumo).

15.2 Il Cliente prende atto che è stata istituita una piattaforma europea per la risoluzione *on-line* delle controversie dei consumatori (c.d. piattaforma ODR) e che è possibile ricorrere alla suddetta piattaforma per risolvere le controversie. La piattaforma ODR è consultabile al seguente indirizzo <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=IT>. Tramite il suddetto sito, il Cliente potrà consultare l'elenco degli organismi di risoluzione delle controversie *on-line*, trovare il *link* al sito di ciascuno di essi e avviare una procedura di risoluzione on-line della controversia in cui sia coinvolto.

15.3. Sono fatti salvi, in ogni caso, il diritto del Cliente di adire il giudice ordinario competente della controversia ai sensi dell'art. 14.1, qualunque sia l'esito della procedura di composizione extragiudiziale ai sensi degli artt. 15.1, 15.2, 15.4.

15.4 Il Cliente che risiede in uno Stato membro dell'Unione Europea diverso dall'Italia, può, inoltre, accedere, per ogni controversia relativa all'applicazione, esecuzione e interpretazione del presente Contratto MINI Connected, al procedimento europeo istituito per le controversie non ecceda, esclusi gli interessi, i diritti e le spese, Euro 5.000,00. Ulteriori informazioni su tale procedimento sono disponibili sul sito https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/formal-legal-actions/index_it.htm.

BMW Italia S.p.A.

Per accettazione

[Il Cliente]

Il Cliente dichiara di approvare specificatamente, anche ai sensi degli articoli 1341 e 1342 cod. civ., le seguenti clausole del documento Termini e Condizioni MINI Connected: 4.4 (Pagamento); 6.6 (Diritto di recesso per i Consumatori – Risoluzione dei Servizi a causa di sanzioni); 10 (Garanzia).

[Il Cliente]

BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 01-Mar-2022

Nota bene: ogni funzione dipende dalla disponibilità. A seconda del modello e della dotazione del veicolo, nonché delle Leggi vigenti, i dettagli del servizio possono variare. A seconda della nostra struttura di offerta, alcuni Servizi disponibili non possono essere prenotati individualmente. La durata di un Servizio si riferisce a prenotazioni in condizioni standard; le offerte di prova vengono gestite separatamente. Il termine "lifetime" di un Servizio nell'elenco indica che il servizio è disponibile e attivo senza limitazioni temporali. In questo caso altre informazioni sulla sua durata (ad esempio sulle fatture) non sono applicabili.

BRAND	SERVICE	Ex-Factory	DURATION	
				ONLINE / STORE
- BMW; MINI	Amazon Alexa Car Integration			
BMW; MINI	Amazon Alexa Car Integration	3Y		1Y
- BMW; MINI	Concierge Services			
BMW; MINI	Concierge Services	3Y		1Y
- BMW; MINI	Connected E-Mobility			
BMW	eDrive Zone	LT		
BMW; MINI	Charging Management	LT		1Y
BMW;MINI	Public Charging	3Y		1Y
BMW; MINI	eDrive Services	LT (BMW) / 3Y (MINI)		1Y
- BMW	Connected Music			
BMW	Connected Music	3Y		1Y
BMW	Online Entertainment	1Y		1Y
- BMW	Connected Parking			
BMW	On-Street Parking Information (OSPI)	3Y		1Y
BMW	Parking Situation at Destination	3Y		1Y
BMW	Parking Space Assistant (Parking Finder)	3Y		1Y
- BMW	Digital Key			
BMW	Comfort Access with BMW Digital Key	LT		
- BMW; MINI	Intelligent eCall and Legal eCall			
BMW; MINI	Intelligent eCall	LT		
BMW; MINI	EU eCall	LT		
- BMW	Intelligent Personal Assistant			
BMW	BMW Intelligent Personal Assistant	LT		1Y
BMW	Intelligent Functions	LT		1Y
BMW	InCar Experience	LT		1Y
- BMW	Interior Camera			
BMW	Interior Camera	LT		1Y
- BMW	BMW Snapshot	LT		1Y
- BMW; MINI	Maps			
BMW; MINI	Map Update	3Y		1Y

	BMW; MINI	Routing	3Y	1Y
	BMW; MINI	Real Time Traffic Information (RTTI)	3Y	1Y
-	BMW	Personalization		
	BMW	Personalization with ID7/ID8	LT	
-	BMW; MINI	Remote Control		
	BMW; MINI	Remote Services (MINI)	LT	1Y (BMW) / LT
	BMW	Remote Engine Start	LT	LT
-	BMW	Remote Software Upgrade		
	BMW	Remote Software Upgrade	LT	
-	BMW	Remote Surveillance		
	BMW	Drive Recorder	LT	1M / 1Y / 3Y / LT
	BMW	Remote 3D View	LT	1Y
-	BMW; MINI	Smartphone Integration		
	BMW; MINI	Smartphone Integration	LT	LT
-	BMW; MINI	Technical Basis		
	BMW; MINI	Customer Hotline*	LT	
	BMW	eSIM	LT	
	BMW; MINI	Evaluation of Diagnostics Data*	LT	
	BMW; MINI	Extendable Car Communications (xCC)*	LT	
	BMW; MINI	Future Mobility Solutions*	LT	
	BMW; MINI	MyInfo*	LT	
	BMW; MINI	RMI Services*	LT	
	BMW; MINI	Sensor Data Usage Information*	LT	
	BMW	Smart Maintenance*	LT	
	BMW; MINI	Teleservices	LT	
	BMW	WLAN Hotspot	LT	
-	BMW	Traffic Camera Information		
	BMW	Traffic Camera Information	LT	1Y
-	BMW; MINI	Vehicle Apps		
	BMW; MINI	Vehicle Apps	3Y	1Y

*Base Service

Amazon Alexa Car Integration

Data revisione: 20 Gennaio 2021; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

I servizi Amazon Alexa Car Integration offrono diverse funzioni: Amazon Alexa Car Integration e MINI Alexa Skill.

Queste funzioni consentono di utilizzare Amazon Alexa in auto e di accedere alle oltre centomila Skill di Alexa. Puoi utilizzare i comandi vocali per ottenere informazioni sulla tua auto o acquistare prodotti direttamente da Amazon.

In dettaglio

Per attivare **Amazon Alexa Car Integration** nell'auto, basta premere il pulsante vocale presente sul volante e dire "Alexa", seguito dalla domanda o dal comando. Alexa dispone attualmente di oltre 30.000 Skill, tra cui la possibilità di controllare la tua smart home mentre sei in auto. Puoi anche chiedere informazioni sul meteo, riprodurre il tuo brano preferito, aggiungere voci al calendario oppure ordinare prodotti da Amazon con un semplice comando vocale. Alcune funzioni del servizio utilizzano lo smartphone per trasmettere dati, ad es. musica in streaming. La connessione dati mobile dello smartphone può essere utilizzata anche quando lo smartphone è collegato alla rete Wi-Fi della vettura. I costi di navigazione vengono addebitati in base al servizio di telefonia mobile. **MINI Alexa Skill** consente inoltre di controllare gli aspetti più importanti della propria auto tramite comando vocale anche da casa utilizzando i dispositivi Alexa abilitati. Grazie a questa Skill, è possibile accedere a diverse funzionalità dell'auto, a seconda delle dotazioni della vettura..

Nota: ogni funzione dipende dalla disponibilità. A seconda del modello e delle dotazioni del veicolo, nonché delle Leggi vigenti, i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per utilizzare Amazon Alexa Car Integration, occorre che la tua MINI, prodotta a partire da novembre 2018, sia equipaggiata con il Connected Package XL (SA6NT). Inoltre, è necessario un account Amazon collegato al tuo MINI ID. Le funzioni "Riconoscimento Vocale Online" e "Third Party" devono essere attivate nelle impostazioni dell'auto e il tuo smartphone deve essere collegato alla vettura.• Per utilizzare MINI Alexa Skill, devi collegare i tuoi account MINI ID e Amazon e abilitare i Remote Services.
<u>Attivazione:</u>	Il servizio Amazon Alexa Car Integration (incluso MINI Alexa Skill) viene attivato se le dotazioni della vettura rispettano i requisiti richiesti.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Per Amazon Alexa Car Integration, i dati audio saranno memorizzati nella vettura fino a quando non verrà rilevata la parola chiave "Alexa". La risposta Alexa (audio e visiva) verrà memorizzata fino alla chiusura della finestra di dialogo. Per MINI Alexa Skill non vengono memorizzati dati personali nella vettura.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi</u>	Per Amazon Alexa Car Integration, i dati audio vengono elaborati nel back end fino a quando non viene rilevata la parola chiave "Alexa". I dati vengono inviati automaticamente dal veicolo ai sistemi informatici MINI. Inoltre, i dati vengono memorizzati per l'autenticazione. Per MINI Alexa Skill, i dati relativi all'utente e alla vettura sono memorizzati nei sistemi informatici MINI.

<u>informatici di MINI?</u>	Per quanto riguarda tutti i servizi, i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di sviluppare ulteriormente e garantire la qualità del servizio.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	Per Amazon Alexa Car Integration, una volta rilevata la parola chiave "Alexa", i dati audio, i dati di autenticazione e i dati di localizzazione vengono condivisi con Amazon. Per MINI Alexa Skill, l'input vocale dell'utente è gestito da Alexa e quindi sarà gestito secondo i Termini e condizioni di Amazon.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	Tutti i dati saranno eliminati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati scambiati con Amazon saranno gestiti secondo i Termini e condizioni di Amazon. Per MINI Alexa Skill, alcuni dati utente possono essere cancellati solo se l'utente lo richiede.

Concierge Services

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

I Concierge Services sono a tua disposizione per aiutarti in ogni tuo viaggio e possono assisterti con qualsiasi richiesta tramite la semplice pressione di un pulsante - in modo individuale, personale e rapido. Ovunque tu sia, qualunque sia la tua esigenza.

In dettaglio

I **Concierge Services** sono sempre disponibili e possono essere utilizzati 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Sia nel tuo Paese che all'estero. Il tuo agente del call center ti assisterà in caso di esigenze che potrebbero sorgere durante il viaggio (ad es. com'è il tempo a destinazione, dove trovare un buon caffè da portare via o prenotare un hotel tramite il nostro partner di prenotazione). In questo modo potrai orientarti e rimanere sempre informato. Qualsiasi cosa desideri durante il tuo viaggio, la risposta giusta è a portata di mano, su misura per le tue esigenze. In questo modo potrai concentrarti completamente sulla guida e, se desideri, le destinazioni trovate dal Concierge Service potranno essere inviate direttamente al sistema di navigazione della tua vettura. Anche all'estero non sono previsti costi aggiuntivi.

Nota: ogni funzione dipende dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	Per i Concierge Services non sono necessari prerequisiti.
<u>Come attivare:</u>	I Concierge Services sono attivi automaticamente una volta acquistato il prodotto.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Per i Concierge Services vengono memorizzati i POI richiesti, compresi i dettagli (localizzazione e movimento, account e informazioni sul veicolo).
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u>	<p>Per i Concierge Services, vieni messo in contatto con il call center premendo il pulsante di chiamata nella vettura. L'identificazione del veicolo, la localizzazione e, se la navigazione è attiva, il percorso selezionato, possono essere trasmessi ai fornitori di servizi da noi incaricati di fornire il servizio. I dati di localizzazione e movimento e le informazioni sull'account e sul veicolo vengono memorizzati.</p> <p>I dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	I dati possono essere trasmessi ai fornitori di servizi da noi incaricati per la fornitura del servizio.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	Per i Concierge Services, i dati personali nei nostri sistemi informatici saranno impiegati solo per fornire il servizio, dopodiché saranno eliminati. Puoi cancellare in qualsiasi momento i dati memorizzati nella vettura.

Connected E-Mobility

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

I servizi Connected E-Mobility ti offrono diverse funzioni di E-Mobility: Charging Management, Public Charging e eDrive Services. Queste funzioni ti permettono di utilizzare il tuo veicolo nel rispetto dell'ambiente, di migliorare i processi di ricarica, in particolare per quanto riguarda le stazioni di ricarica pubbliche, e di controllare il veicolo nel modo più comodo e ottimale.

In dettaglio

Tramite **Charging Management**, riceverai informazioni dettagliate sulle tue attività di ricarica, ad es. le sessioni di ricarica, notifiche push per eventi di ricarica specifici e la possibilità di ottimizzare i processi di ricarica attivi. Attivando il GPS e consentendone l'utilizzo, le voci relative alla cronologia di ricarica vengono integrate con dettagli sulla localizzazione.

Tramite Public Charging, sarai supportato nella ricerca delle stazioni di ricarica. Stiamo collaborando con partner esterni (fornitori di dati) per fornirti le informazioni necessarie sulle stazioni di ricarica pubbliche. Per poter stimare meglio la raggiungibilità di una destinazione con un veicolo completamente elettrico, riceverai un'indicazione sulla mappa relativa all'autonomia elettrica rimanente disponibile.

Tramite **eDrive Services** puoi controllare la tua auto con MINI App sul tuo smartphone. Puoi controllare il processo di ricarica e l'impianto di condizionamento per essere pronto a partire. Una valutazione dell'efficienza a cinque stelle indica come si sta procedendo in termini di consumo di carburante, modalità di guida o accelerazione.

Nota: ogni funzione dipende dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Charging Management è disponibile per veicoli elettrici e ibridi in combinazione con gli eDrive Services attivi.• Le funzioni di ricarica pubblica sono disponibili per i veicoli elettrici e ibridi. Ti occorre un contratto MINI Charging assegnato al tuo veicolo.• Gli eDrive Services sono disponibili per i veicoli elettrici e ibridi.
<u>Attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• L'utilizzo delle funzionalità Charging Management richiede un contratto MINI Connected, un veicolo elettrificato mappato nell'ultima versione di MINI App, una connettività Internet per il modulo MINI Connected e il GPS attivato. Per sfruttare a pieno il Charging Management, è inoltre necessario fornire dati specifici per ogni singolo punto di ricarica del cliente.• La funzione Public Charging è attiva di default. Per visualizzare l'autonomia elettrica attuale sulla mappa, occorre attivare la funzione "Range" (autonomia).• Gli eDrive Services sono attivi di default. Per attivare la mappa dell'autonomia, la direzione della mappa della navigazione deve essere impostata a nord o nella direzione di marcia (non in prospettiva).
<u>Quali dati verranno</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per Charging Management, vengono memorizzati la posizione GPS, lo stato di carica e le impostazioni di carica (modalità di carica, orario di partenza, pre-climatizzazione).

<p><u>memorizzati nel veicolo?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Public Charging, vengono memorizzati i dati relativi alle stazioni di ricarica e le informazioni di navigazione. • Per gli eDrive Services, saranno memorizzati i dati relativi allo stato di ricarica, alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia, alla mappa dell'autonomia attuale/ultima e alle informazioni sul POI di ricarica.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per il Charging Management elaboriamo i seguenti dati: il numero di contratto, il veicolo e i dati di localizzazione. • Per Public Charging, trattiamo i dati relativi alla proposta di addebito, al preventivo dei costi di addebito e ai dettagli sui dati di ricarica. • Per gli eDrive Services elaboriamo i dati relativi alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia e all'analisi del tuo stile di guida. <p>I dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Charging Management e Public Charging non vengono trasferiti dati a terzi. • Per gli eDrive Services, condividiamo i dati relativi alle curve di velocità di consumo, alla posizione attuale, all'autonomia elettrica residua e ai dati delle mappe dell'autonomia con i fornitori di servizi per creare la suddetta mappa. Utilizziamo dati anonimi per calcolare i consumi medi. Condividiamo questi dati in forma anonima con tutti gli utenti con veicoli compatibili all'interno della eMobility Community.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Charging Management, quando elimini il tuo account cliente, cancelleremo direttamente i tuoi dati. Quando cambi la cronologia di ricarica, i tuoi dati personali saranno eliminati automaticamente. • Per Public Charging, eliminiamo automaticamente i tuoi dati. • Per gli eDrive Services, memorizziamo una mappa dell'autonomia per un ciclo di vita. I dati eMobility possono essere cancellati in qualsiasi momento nella rispettiva app. Crolleremo automaticamente i tuoi dati alla scadenza del tuo contratto MINI Connected.
<p><u>Responsabilità Charging Management</u></p>	<p>I costi di ricarica e il calcolo della quantità di energia addebitata sono delle stime. Tali previsioni possono differire dall'effettivo processo di ricarica, dai costi effettivi addebitati dall'ente erogatore di energia elettrica o dal risparmio effettivo sui costi. Inoltre, basiamo tutti i valori, i dati e le informazioni calcolati tramite Charging Management sui dati del veicolo, la cui precisione può essere influenzata da vari fattori (ricezione GSM, tempo di ricarica, temperatura esterna, ecc.). BMW non è responsabile per eventuali conseguenze di tali interferenze, così come nel caso di interruzioni.</p>

Intelligent eCall & Legal eCall

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

Il servizio Intelligent eCall & Legal eCall fornisce assistenza in caso di emergenza. Contiene due funzioni: Intelligent Emergency Call e Legal Emergency Call.

In caso di incidente, l'Intelligent Emergency Call e la Legal Emergency Call si occupano dell'assistenza.

In dettaglio

In caso di emergenza, **Intelligent Emergency Call** invia automaticamente le informazioni necessarie e utili al call center preposto alla gestione degli incidenti e ai servizi di emergenza. Inoltre, vengono calcolati la gravità dell'incidente e la probabilità di lesioni ai passeggeri. Tutte le informazioni vengono analizzate per fornire il miglior aiuto possibile. I servizi di emergenza possono raggiungere il luogo dell'incidente direttamente alle indicazioni GPS, sono già informati sulla situazione e sono in grado di prestare il primo soccorso dove è più necessario. La scheda SIM installata nell'auto è fissa e a prova di collisione, quindi il servizio è sempre in stand-by - anche in altri Paesi, dove sarai sempre assistito dai nostri agenti del call center nella tua lingua. Fino all'arrivo dei soccorsi, tu e i tuoi passeggeri sarete assistiti, se necessario, da un agente del call center preposto appositamente addestrato, mentre le informazioni saranno trasmesse ai servizi di emergenza. Il servizio può essere attivato anche manualmente tramite il pulsante SOS se tu o altri utenti della strada avete bisogno di assistenza. Il funziona indipendentemente dai telefoni cellulari.

La **Legal Emergency Call** è un sistema di assistenza legale di emergenza disciplinato dall'Unione europea. A partire dal 31 marzo 2018, tutti i nuovi modelli di veicoli e autocarri leggeri venduti nell'Unione Europea devono essere dotati di questo servizio di emergenza. I sensori integrati nel veicolo, quando vengono attivati (apertura degli air bag, tensionatori delle cinture di sicurezza anteriori, ecc.) inoltrano automaticamente la chiamata di emergenza al Public Safety Answering Point (PSAP). Inoltre, è possibile attivare manualmente la funzione per richiedere assistenza per altri utenti della strada. La funzione fungerà anche da soluzione alternativa alla Intelligent Emergency Call, nel caso in cui quest'ultima non funzioni, o non sia disponibile. Non è possibile disattivare la Legal Emergency Call.

Nota: ogni funzione dipende dalla disponibilità. A seconda del modello e della dotazione del veicolo, nonché delle Leggi vigenti, i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	Per Intelligent Emergency Call e Legal Emergency non sono necessari prerequisiti.
<u>Attivazione:</u>	Intelligent Emergency Call e Legal Emergency Call sono già attive quando la vettura viene consegnata al cliente.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per l'Intelligent Emergency Call, vengono memorizzati i dati sulla localizzazione e i dettagli dell'incidente.• Per la Legal Emergency Call, i dati di localizzazione e le informazioni, come descritto nella norma europea EN15722, sono memorizzati nel veicolo ai sensi del regolamento (UE) 2015/758 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea.

<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Intelligent Emergency Call, l'agente del call center MINI riceve automaticamente i dati sulla localizzazione, sulla vettura e sui passeggeri. Le informazioni tecniche complete relative alla Intelligent Emergency Call saranno memorizzate nei sistemi informatici al fine di consentire l'assistenza. Il call center può conservare le registrazioni audio al fine di poter garantire la qualità del servizio. • Per la Legal Emergency Call non vengono elaborati dati nei sistemi IT MINI. Tutti i dati vengono inviati direttamente dal veicolo al servizio di emergenza 112 (PSAP). <p>In ogni caso, i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la Intelligent Emergency Call, i dati come la localizzazione attuale e gli avvisi possono essere trasferiti in forma anonima a fornitori terzi per avvisare gli altri utenti della strada di un incidente e di potenziali cambiamenti nel traffico. La richiesta dell'utente e i dati necessari vengono trasmessi ai fornitori incaricati da MINI di eseguire il servizio. • Per la Legal Emergency Call non vengono trasferiti dati a terzi.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Intelligent Emergency Call, i dati saranno memorizzati fino al completamento di tutte le procedure. Dopodiché, i dati memorizzati saranno eliminati. I dati memorizzati nella vettura vengono sovrascritti automaticamente al successivo avvio della vettura. • Per la Legal Emergency Call, i dati vengono elaborati in base alla normativa applicabile solo all'operazione PSAP.

Maps

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

Maps offre vari servizi e funzioni di navigazione: aggiornamenti delle mappe, routing e RTTI.

Con Maps e i suoi molteplici servizi godrai sempre di un'esperienza ottimale, prima, durante e dopo i tuoi viaggi. Il servizio rende i tuoi viaggi più sicuri e più veloci.

In dettaglio

Tramite **Map Updates** puoi aggiornare il tuo sistema di navigazione. Una navigazione corretta verso la tua destinazione e gli avvisi sulle condizioni del traffico possono essere garantiti solo se le mappe sono aggiornate. Pertanto, offriamo diversi processi di aggiornamento possibili: **Over-the-Air Map Update**, **USB Map Update** e **USB Map Update Portal**.

- **Over-the-Air Map Update** fornisce aggiornamenti tramite la scheda SIM installata in modo permanente fino a quattro volte all'anno (per la regione preselezionata). L'aggiornamento non comporta costi di licenza né di trasmissione. Il sistema di navigazione è sempre dotato di mappe aggiornate e non richiede la registrazione né l'accesso a un portale. Anche durante il processo di aggiornamento, la navigazione rimane disponibile senza limitazioni.
- Per **USB Map Update**, il concessionario fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).
- Per **USB Map Update Portal**, il portale fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).

Routing calcola i percorsi nei nostri sistemi IT per disporre di informazioni più accurate sul traffico, a livello predittivo e in tempo reale, con un algoritmo di routing molto più efficiente. Ciò consente un calcolo più rapido, percorsi migliori e stime più accurate dell'ora di arrivo.

RTTI tiene sempre sotto controllo per te le condizioni del traffico. Riceverai percorsi alternativi suggeriti per risparmiare tempo con un servizio rapido e automatico. In questo modo sarai sempre aggiornato sulle condizioni del traffico. RTTI conosce sempre il percorso migliore e più rapido per portarti a destinazione. Indipendentemente dalle condizioni della strada, RTTI ti informerà in tempo quasi reale su eventuali ritardi nel traffico e sulla loro probabile durata, calcolando l'orario in cui raggiungerai la destinazione prevista. Hazard Preview è una funzione aggiuntiva che avvisa in anticipo te e altri veicoli dotati di RTTI in caso di incidenti o condizioni meteorologiche avverse come pioggia intensa, ghiaccio o nebbia. Hazard Preview utilizza i dati anonimi dei sensori del veicolo raccolti dagli altri utenti della strada.

Nota: ogni funzione dipende dal modello e delle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• MMap Update: l'aggiornamento Over-the-Air Map Update richiede l'identificazione del veicolo e la comunicazione online durante il processo di aggiornamento. Per USB Map Update, il veicolo deve essere abilitato per l'aggiornamento delle mappe e deve essere disponibile un codice di attivazione valido per una nuova mappa. Il portale di USB Map Update richiede un account, un veicolo associato all'account e una chiavetta USB.
-----------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> Per il servizio Routing sono necessari un contratto RTTI attivo e il modulo di navigazione 6UM.RTTI richiede un abbonamento.
<u>Attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none"> Map Update: Over-the-Air Map Update è attivo di default. Al termine della durata contrattuale, il servizio deve essere rinnovato. Per USB Map Update, il concessionario esegue i passaggi richiesti. Per il portale USB Map Update è necessario scaricare il relativo Download Manager ed eseguire le attività richieste. Le nuove versioni delle mappe devono quindi essere copiate su una chiavetta USB esterna e poi nell'auto tramite la chiavetta. Il servizio Routing può essere attivato e disattivato tramite il menu privacy del veicolo. RTTI si attiva automaticamente dopo la stipula dell'abbonamento.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	<ul style="list-style-type: none"> Map Update: per Over-the-Air Map Update viene memorizzato il materiale cartografico caricato. Per USB Map Update e USB Map Portal non vengono memorizzati dati personali (solo le nuove mappe). Per il Routing, le impostazioni personalizzate dell'itinerario sono persistenti nella vettura. Per RTTI non vengono memorizzati dati personali nella vettura.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u>	<ul style="list-style-type: none"> Map Update: per Over-the-Air Map Update, USB Map Update e il portale USB Map Update, vengono memorizzati il numero di identificazione del veicolo (VIN) e il Paese. Per il servizio Routing, vengono memorizzati i dati relativi al veicolo e alla localizzazione, la posizione e il movimento, le configurazioni personalizzate e i dati dei sensori. I dati vengono inviati ai sistemi IT pertinenti nel caso in cui il cliente abbia avviato un calcolo dell'itinerario. Per RTTI, vengono memorizzati i dati relativi alla posizione e al movimento, le informazioni aggiornate sul traffico, le informazioni ambientali e i dati dei sensori. I dati utilizzati per visualizzare le informazioni sul traffico e sul parcheggio vengono elaborati a intervalli regolari. A seconda della situazione, vengono generati dati per la produzione di informazioni sul traffico e sui parcheggi, ad es. se il sistema rileva un ingorgo o un ostacolo e i dati generali sulla posizione e il movimento vengono raccolti continuamente. <p>Per tutti i servizi i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy BMW ConnectedDrive. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	Per Map Updates, Routing e RTTI, nessun dato viene trasferito a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> Map Update: per Over-the-Air Map Update, USB Map Update Portal e USB Map Update, i dati personali saranno eliminati automaticamente. Per Routing e RTTI, i dati saranno memorizzati in forma pseudoanonimizzata ed eliminati automaticamente.

Remote Control

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

Remote Control offre la funzione Remote Services. Questa funzione ti permette di controllare l'ambiente del tuo veicolo, di verificarne le sue impostazioni e di assicurarti che funzioni bene sotto ogni punto di vista.

In dettaglio

Tramite **Remote Services**, puoi verificare se hai chiuso a chiave l'auto e, se necessario, bloccare le portiere. Puoi anche attivare i fari, inviare la tua prossima destinazione direttamente al sistema di navigazione o controllare lo stato di carica attuale e l'autonomia del tuo veicolo elettrico o ibrido direttamente da MINI App. Inoltre, direttamente tramite l'app è possibile impostare la modalità di ricarica preferita, controllare la climatizzazione, impostare uno stato di ricarica target specifico che si desidera ottenere e arrestare e riavviare un processo di ricarica.

Nota: ogni funzione dipende dal modello e delle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	I Remote Services sono disponibili per veicoli prodotti a partire da marzo 2018 equipaggiati con l'optional Remote Services (6AP). Le funzionalità eDrive necessitano di un veicolo elettrico o ibrido. L'utilizzo tramite MINI App richiede la registrazione di un MINI ID.
<u>Attivazione:</u>	I Remote Services devono essere attivati nel portale MINI. Per poter visualizzare i dati relativi alla posizione del veicolo nell'app o nel portale occorre abilitare il GPS nella vettura. Per i veicoli prodotti a partire da novembre 2018, occorre abilitare l'app e l'impostazione MINI Connected nel menu di protezione dei dati del veicolo.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Per i Remote Services, i dati di identificazione e di localizzazione e gli avvisi di assistenza saranno memorizzati nella vettura.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u>	<p>Per i Remote Services, a seconda del tipo di attivazione, i dati (identificazione e localizzazione, account, veicolo e telefono, comandi remoti, stato del veicolo, dati eDrive o avvisi) vengono trasmessi e visualizzati sullo smartphone e memorizzati nei nostri sistemi. I dati vengono utilizzati per visualizzare la posizione geografica del veicolo, l'itinerario per raggiungere il veicolo e le informazioni sulle condizioni del veicolo nell'app o nel portale.</p> <p>Per tutti i servizi i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy BMW ConnectedDrive. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	Per i Remote Services, nessun dato viene trasferito a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	Per i Remote Services vengono cancellati automaticamente la cronologia dei comandi e i dati del veicolo. La trasmissione dei dati può essere disattivata dall'interno del veicolo per i veicoli costruiti a partire da novembre 2018.

Smartphone Integration

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

Il servizio Smartphone Integration ti consente di utilizzare Apple CarPlay nella tua vettura.

Questa funzione ti consente di collegare il tuo smartphone al veicolo e di controllarne determinate funzioni direttamente dal display centrale della tua vettura.

In dettaglio

Con **Smartphone Integration** per Apple CarPlay, puoi utilizzare il control display mentre guidi per accedere ad app selezionate del tuo smartphone.

Puoi connettere il tuo smartphone al veicolo in modalità wireless per effettuare chiamate, dettare e inviare messaggi e ascoltare le tue canzoni, i tuoi podcast e i tuoi audiolibri preferiti. Puoi anche navigare verso la tua destinazione con le informazioni visualizzate sull'head-up display della vettura, se disponibile. Inoltre, tenendo premuto il pulsante vocale sul volante, puoi utilizzare l'assistente vocale del tuo smartphone senza staccare le mani dal volante. Alcuni dei vantaggi per te: Siri ti supporta come co-pilota mentre sei alla guida della tua MINI, aiutandoti a inviare messaggi, a fare chiamate e a prenotare un tavolo al ristorante, il tutto senza usare le mani. L'assistente vocale del tuo smartphone è integrato nella tua MINI in modo da ridurre notevolmente le distrazioni e permetterti di tenere le mani sul volante.

Per ulteriori informazioni su Apple CarPlay, visita il sito <https://www.apple.com/ios/carplay>.

BMW è responsabile dell'interfaccia tecnica all'interno del tuo veicolo. Apple è responsabile di tutti i rispettivi contenuti, mantenendo il servizio e la disponibilità, nonché tutte le funzionalità visualizzate dallo smartphone nel veicolo tramite la funzione Smartphone Integration. Quando usi Apple CarPlay viene utilizzato il traffico dati mobile del tuo smartphone. Pertanto, potrebbero essere applicati costi aggiuntivi per i dati. Contatta il tuo operatore telefonico per i dettagli relativi a questi costi.

Nota: ogni funzione dipende dalla disponibilità. A seconda del modello e della dotazione del veicolo, nonché delle Leggi vigenti, i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	Per Smartphone Integration è necessario disporre di un Apple iPhone 5 o successivo compatibile. La compatibilità può essere soggetta a modifiche, pertanto ti invitiamo a controllare il seguente link: https://www.apple.com/ios/carplay .
<u>Come attivare:</u>	Configura il tuo dispositivo nel menu del veicolo "Impostazioni" alla voce Bluetooth. Sullo smartphone, il Bluetooth e il Wi-Fi devono essere attivati.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Smartphone Integration per Apple CarPlay non genera né archivia dati nel veicolo.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi</u>	Nei nostri sistemi IT non vengono elaborati dati. Tutti i dati vengono elaborati direttamente sull'iPhone.

<u>informatici di MINI?</u>	Per tutti i servizi, i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.
<u>Quali dati saranno accessibili tramite Smartphone Integration?</u>	Specifici dati della vettura vengono trasmessi allo smartphone, ad es. dati dei sensori, informazioni sul veicolo e dati di input.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	I dati del veicolo accessibili tramite Apple CarPlay potrebbero essere trasferiti a terzi accedendo alle app sullo smartphone, incluse le app native del dispositivo.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	Nessun dato viene trattato o memorizzato nel veicolo o nei sistemi IT. Tutti i dati elaborati da iPhone vengono cancellati secondo i termini e le condizioni/l'informativa sulla privacy dell'app.
<u>Garanzia</u>	Smartphone Integration è sempre disponibile nel veicolo. L'assistenza per Apple CarPlay non può essere garantita a causa di possibili sviluppi tecnici futuri (ad es. di smartphone e/o di sistemi operativi per smartphone). Di conseguenza, la garanzia viene concessa solo a smartphone e sistemi operativi noti al momento dell'acquisto del veicolo.

Technical Basis, Repair & Maintenance

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

I servizi Technical Basis, Repair and Maintenance offrono diverse funzioni: Teleservices, Customer Hotline, Extendable Car Communications (xCC), Evaluation of Diagnostic Data, Repair and Maintenance, Sensor Data Usage Information, Services for Independent Providers e MyInfo.

Queste funzioni consentono di contattare l'assistenza in caso di incidente, malfunzionamento o domande sui nostri prodotti. Riceverai informazioni sul tuo veicolo e sul suo stato. Puoi comunicare facilmente con l'ambiente attraverso la vettura.

In dettaglio

Tramite **Teleservices**, tu e il tuo centro di assistenza preferito riceverete tutte le informazioni rilevanti sul veicolo in caso di necessità di manutenzione o di guasto. Una volta ricevute le informazioni, il tuo centro di assistenza ti contatterà per fissare un appuntamento o ti metterà in contatto con specialisti che ti aiuteranno in modo rapido e professionale a rimanere in marcia. Il servizio contiene diverse funzioni: Tramite **Teleservices Call** siamo già in grado di identificare da remoto la causa di un guasto al tuo veicolo e di fissare un appuntamento per un intervento di assistenza. I guasti possono anche essere prevenuti identificando le condizioni dei singoli componenti del veicolo. Tramite **Service Partner Management** assegniamo inizialmente al veicolo un centro di assistenza e, se necessario, lo correggiamo automaticamente in base agli ultimi appuntamenti di assistenza. Tramite **Roadside Assistance Call (Chiamata Assistenza Stradale)** è possibile contattare il nostro servizio di assistenza stradale (MINI Mobile Care) direttamente dal veicolo (ad es. in caso di malfunzionamento). Tutti i dati rilevanti sullo stato della vettura e la sua posizione attuale vengono trasmessi immediatamente all'agente del call center preposto al servizio e viene stabilita una connessione vocale. **MINI Accident Assistance Call** ti permette di ricevere assistenza in caso di incidenti di lieve entità. Il veicolo riconosce il danno e lo segnala sul control display. Inoltre, puoi anche contattare un agente del servizio MINI Accident Assistance. Tramite **Teleservices Report**, i dati tecnici vengono regolarmente trasferiti dal veicolo e valutati per supportare l'ulteriore sviluppo dei nostri prodotti, nonché per garantirne la mobilità, la qualità e la conformità.

Tramite la **Customer Hotline** puoi porre qualsiasi domanda su di noi o sui nostri prodotti o richiedere determinati servizi. La hotline ti mette in contatto con un addetto del servizio clienti che si occuperà delle tue richieste.

Tramite Extendable Car Communications (xCC) riceverai importanti notifiche direttamente nel tuo veicolo. Se la vettura necessita di una visita al centro di assistenza a causa di un'azione di richiamo o di un'azione tecnica, oltre agli altri canali di comunicazione invieremo anche il messaggio alla vettura.

Attraverso **Evaluation of Diagnostic Data**, i dati diagnostici del veicolo vengono valutati e a noi trasmessi per migliorare la qualità del prodotto e il funzionamento in termini di sicurezza.

Tramite **Repair and Maintenance Services for Independent Providers**, riparazione e manutenzione all'interno dello Spazio economico europeo (SEE) possono essere forniti da fornitori indipendenti. Questiservizi possono essere forniti da fornitori indipendenti, a condizione che siano attivi per il tuo veicolo e che tu abbia acconsentito alla fornitura dei servizi da parte di un fornitore indipendente. Tramite **Service Partner Services**, il tuo partner di assistenza confermato riceverà automaticamente dal tuo veicolo le Teleservice Calls e il Teleservice Battery Guard. Se il veicolo necessita di

manutenzione, tutti i dati rilevanti vengono inviati al partner di assistenza. Se viene rilevato un problema alla batteria, tu e il tuo partner di assistenza sarete informati da Teleservice Battery Guard. Tramite **Breakdown Assistance**, puoi contattare il tuo partner di assistenza di fiducia direttamente dal veicolo. In tal caso, tutti i dati rilevanti del veicolo e la posizione attuale vengono trasmessi al partner. Mediante la funzione **Accident Assistance** è possibile contattare il partner di assistenza selezionato in caso di un incidente di lieve entità, qualora non venga attivata la chiamata di emergenza automatica. Tramite **Remote Diagnosis** puoi contattare direttamente il tuo operatore telefonico e, tramite questo accesso remoto, il fornitore indipendente è in grado di identificare la causa del guasto nel veicolo. Tramite **Electronic service history**, le informazioni su tutti i servizi eseguiti che hai accettato di condividere saranno incluse nella cronologia dei servizi elettronici. Per visualizzare tutte le informazioni, un fornitore indipendente avrà bisogno della tua approvazione. Tramite **Repair history**, tutte le informazioni relative alle riparazioni e ai componenti utilizzati vengono memorizzate nei nostri sistemi. Per poter visualizzare la cronologia delle riparazioni del veicolo, il fornitore indipendente avrà bisogno della tua approvazione.

Il fornitore indipendente è responsabile della fornitura del servizio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità in merito. Per ulteriori informazioni sull'approvazione di un fornitore indipendente, consulta le Condizioni d'uso di MINI CarData. In caso di domande sulla prestazione dei servizi o sull'ulteriore trattamento dei dati, rivolgiti al fornitore di servizi indipendente da te scelto.

Tramite Sensor Data Usage Information, siamo in grado di migliorare la qualità dei dati di servizio e lo sviluppo del prodotto. Pertanto, i dati dei sensori del veicolo dell'infrastruttura di traffico circostante, lo stato del veicolo e ulteriori informazioni sull'uso vengono valutati all'interno del veicolo e trasmessi a noi.

MyInfo offre la possibilità di trasmettere indirizzi di destinazione, numeri di telefono direttamente al veicolo tramite il tuo MINI ID. A seconda dell'equipaggiamento della vettura, puoi inviare gli indirizzi direttamente alla vettura da MINI App.

Nota: ogni funzione dipende dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per i Teleservices sono necessari un contratto MINI Connected attivo, l'equipaggiamento opzionale 6AE "Teleservices" e una scheda SIM attiva. Inoltre, il veicolo deve essere in condizioni standard, ovvero essere stato revisionato o aggiornato secondo le specifiche del produttore e non deve essere soggetto a condizioni d'uso o ambientali insolite o in rapido cambiamento. • La Customer Hotline fa parte del pacchetto Teleservices. • Per Extendable Car Communications(xCC) è necessario un veicolo dotato di Teleservices (6AE). • Per la valutazione dei dati diagnostici, le informazioni sull'uso dei dati dei sensori e le soluzioni per la mobilità futura, i dettagli del servizio possono essere diversi a seconda delle dotazioni tecniche e dell'equipaggiamento del veicolo. • Per MyInfo non sono necessari prerequisiti. Per utilizzare MyInfo con Google Maps, devi disporre di un account Google e collegare il tuo MINI Assist a quell'account.
<u>Attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Telservices e Customer Hotline sono attivati di default. • La valutazione dei dati diagnostici è sempre attiva quando MINI Connected è attivo.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per Sensor Data Usage Information (Informazioni sull'utilizzo derivanti dai sensori), la trasmissione dei dati può essere controllata tramite il menu di protezione dei dati che consente l'attivazione o la disattivazione separata per ciascun caso. MyInfo è attivo di default. Tuttavia, è necessario attivare il servizio Send to Car (Invia all'auto) nel ConnectedDrive - Remote Cockpit per consentire al partner esterno di inviare le informazioni richieste direttamente alla tua auto.
<p><u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per i Teleservices, viene memorizzata nella vettura la data dell'ultima Teleservice Call inviata. Per MINI Accident Assistance, anche i dati relativi alla localizzazione e le informazioni sull'incidente saranno memorizzati nella vettura. • Per la Customer Hotline, non saranno memorizzati dati. • Per Extendable Car Communication (xCC), il messaggio xCC verrà memorizzato. Per la valutazione dei dati diagnostici, saranno memorizzati i dati per la verifica dell'integrità e della sicurezza. • Per Repair and Maintenance Services per i fornitori indipendenti, la data di trasmissione dell'ultima Teleservice Call viene memorizzata nel veicolo. Inoltre, per l'Accident Assistance saranno memorizzati i dati relativi alla posizione e i dettagli dell'incidente. • Per le informazioni sull'utilizzo dei dati del sensore, vengono memorizzate le voci di errore del veicolo e le informazioni sullo stato del sistema. • Per MyInfo vengono memorizzati i dati dell'indirizzo.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per i Teleservices, saranno memorizzate le informazioni sul veicolo e sul suo stato, i dati tecnici e i dati di localizzazione (solo per Roadside Assistance e Service Partner Management). • Per la Hotline clienti, la chiamata vocale può essere registrata a fini di garantire la qualità del servizio, se acconsentito. A seconda della richiesta, potrebbero essere memorizzati altri dati. • Per Extendable Car Communication (xCC) saranno memorizzati i dati dei clienti e i messaggi. • Per la valutazione dei dati diagnostici, i dati raccolti nel veicolo vengono trasmessi in forma aggregata al backend e qui analizzati per eventuali anomalie specifiche del veicolo (campagna tecnica specifica del veicolo necessaria per ripristinare l'integrità e la sicurezza; migliorare continuamente la sicurezza dei prodotti e dei servizi con dati pseudoanonimizzati). • Per Repair and Maintenance Services per fornitori indipendenti vengono memorizzati i dati del veicolo, le informazioni tecniche e i dati di localizzazione (per Service Partner Services, Breakdown Assistance, Accident Assistance e Remote Diagnosis). Vengono inoltre memorizzate le informazioni di riparazione (cronologia degli interventi di assistenza elettronica e cronologia degli interventi di riparazione). • In MyInfo, i dati dell'indirizzo vengono trasmessi alla vettura. <p>I dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per i Teleservices, i dati in forma anonima di una chiamata di assistenza stradale (MINI Mobile Care) possono essere trasmessi a terzi. I dati possono essere inoltrati anche all'officina preposta alla riparazione. In caso di chiamata al servizio di assistenza a seguito di un incidente, i dati vengono inoltrati all'officina di riparazione. • Per Customer Hotline, Extendable Car Communication (xCC), Evaluation of Diagnostic Data e MyInfo, non vengono trasferiti dati a terzi.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per le informazioni sull'utilizzo dei dati dei sensori, solo i dati delle infrastrutture del traffico in forma anonima, come i segnali stradali ed eventuali pericoli, vengono trasmessi ai fornitori di mappe per la creazione di mappe aggiornate.
<p><u><i>Quando verranno eliminati i dati trattati?</i></u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per i Teleservices, i dati vengono conservati fino all'identificazione e alla comunicazione di uno specifico requisito di manutenzione e fino al completamento dell'elaborazione di tutte le procedure. • Per Customer Hotline, i dati saranno elaborati ed eliminati (a seconda della richiesta dell'utente). • Per Extendable Car Communication (xCC), le campagne di richiamo, inclusi i dati del veicolo, vengono eliminate automaticamente. Le analisi saranno rese in forma anonima. • Per la valutazione dei dati diagnostici, i dati specifici del veicolo, i dati per l'esecuzione di campagne tecniche e per il miglioramento di prodotti e servizi saranno cancellati al termine dell'analisi o del completamento della campagna. • Per Sensor Data Usage Information, i file di login dell'infrastruttura tecnica vengono eliminati automaticamente. I dati personalizzati vengono memorizzati solo per il tempo necessario per il rispettivo servizio. • In MyInfo è possibile cancellare in qualsiasi momento i dati dell'indirizzo memorizzati in vettura nel rispettivo menu del veicolo. I dati dell'indirizzo memorizzati nei nostri sistemi IT vengono eliminati automaticamente.

Vehicle Apps

Data revisione: 18 febbraio 2022; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

Vehicle Apps è un servizio di mobilità connesso ad Internet che ti collega con il mondo. Il servizio ti consente di rimanere sempre aggiornato e di utilizzare, anche all'estero, app come news e meteo.

In dettaglio

Vehicle Apps fornisce vari servizi informativi. Il nostro obiettivo è fornire una gamma di servizi informativi avanzata e di alta qualità. Per garantire il raggiungimento di tale obiettivo, i servizi informativi forniti vengono regolarmente sottoposti a revisione. Di conseguenza, è possibile che nuovi servizi e funzionalità vengano aggiunti o rimossi temporaneamente o definitivamente dal portafoglio di Vehicle Apps.

Questo servizio può includere le seguenti app:

- **News:** consente di ricevere notizie aggiornate di diverse tipologie. Le notizie sono leggibili tramite il control display della vettura o ascoltabili tramite la funzione preposta. Con il tuo MINI ID puoi visualizzare i tuoi feed RSS nel nostro portale e scegliere di acconsentire alla personalizzazione avanzata.
- **Weather:** fornisce un'anteprima meteo giornaliera dettagliata e una previsione per i giorni successivi (in qualsiasi luogo). Gli avvisi meteo ti avviseranno in caso di tempeste.
- **Online Mail:** consente di ricevere e inviare e-mail nella vettura. Le procedure guidate per la gestione delle e-mail sono disponibili per i provider di posta elettronica più comuni, nonché per la configurazione manuale di un account e-mail.
- **Online Destinations:** fornisce sempre le destinazioni aggiornate e le informazioni più recenti su di esse. Se il telefono è connesso alla vettura, è possibile ricercare i contatti telefonici presenti nel tuo smartphone. Puoi contrassegnare la tua destinazione preferita, cercare nuove destinazioni all'interno dell'app e inviarle direttamente alla tua MINI.
- **Fuel Price Search:** consente di cercare stazioni di servizio filtrate per tipo di carburante. Questa funzione è disponibile anche per le stazioni di ricarica.
- **Learning navigation:** consente di controllare se i dati di localizzazione dell'assistente alla mobilità intelligente vengono raccolti dal veicolo.
- **Received destinations:** consente di visualizzare direttamente, cancellare, salvare come preferiti o avviare la guida alla destinazione e agli appuntamenti pianificati inviati al veicolo.

Nota: ogni funzione dipende dalla disponibilità. A seconda del modello e della dotazione del veicolo, nonché delle Leggi vigenti, i dettagli del servizio possono variare.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per Vehicle Apps sono necessari il pacchetto MIN Connected Services (6AK).
<u>Attivazione:</u>	Questa funzione è disponibile nel veicolo alla voce App.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Per Vehicle Apps, nessun dato verrà memorizzato nella vettura.

<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di MINI?</u></p>	<p>Per Vehicle Apps, i dati di identificazione e di account saranno elaborati e memorizzati, oltre ai dati necessari per l'esecuzione di ciascuna app.</p> <p>Per tutti i servizi, i dati personali vengono trattati sulla base delle indicazioni riportate nella Privacy Policy MINI Connected. I dati vengono utilizzati in forma completamente anonima allo scopo di garantire la qualità del servizio e ulteriori sviluppi.</p>
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<p>Per Vehicle Apps, i dati anonimi saranno condivisi e utilizzati per offrire contenuti personalizzati e migliorare i servizi (News). Inoltre, le azioni di personalizzazione, la ricerca online su Internet, il profilo di mobilità e le destinazioni apprese saranno trasferiti a terzi.</p>
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<p>I dati elaborati per i servizi saranno automaticamente cancellati, cancellati su richiesta dell'utente o rimossi dall'utente stesso.</p>